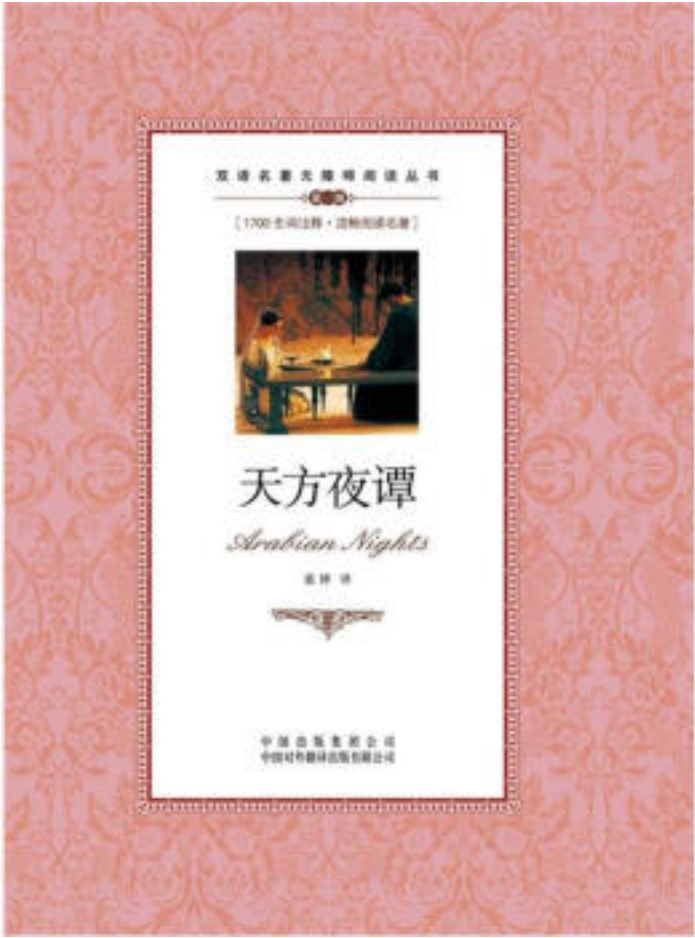


双语名著无障碍阅读丛书：天方夜谭



[双语名著无障碍阅读丛书：天方夜谭_下载链接1](#)

著者:蓝婷 译

[双语名著无障碍阅读丛书：天方夜谭_下载链接1](#)

标签

评论

好，练习练习英语，慢慢看……

非常好，我特别喜欢！

还不错，质量好

一本好书，看完继续买。

很好，态度诚恳，回复及时。

书质量挺好的！

书本的质量不错，京东的发货很快！

给孩子准备的

不好意思，确认晚了。书很好。赞一个

买给女儿，比书店便宜，女儿喜欢。

还可以，值这个价格了

不解释， 顶顶顶顶顶顶顶顶顶顶顶顶顶顶顶顶！

给比人买的，我也不知道啊

...蓝婷1.蓝婷译丛书名社...中国集团公司1.中国集团公司，...中国对外翻译有限公司1.中国对外翻译有限公司 I S B N 9787500134503 时间 2012-07-01 版次 1 页数 装帧 平装 开本 16 开 所属分类...图书...1713-3291-000.外语学习...1713-3291-3893.英语读物...图书...1713-3258-000.小说...1713-3258-3320.世界名写的的书都写得很好，还是朋友推荐我看的，后来就非非常喜欢，他的书了。除了他的书，我和我家小孩还喜欢看郑渊洁、杨红樱、黄晓阳、小桥老树、王永杰、杨其铎、晓玲叮当、方洲，他们的书我觉得都写得很好。双语名著无障碍阅读丛书天方夜谭，很值得看，价格也非常便宜，比实体店买便宜好多还省车费。书的内容直得一读多年以来，中国对外翻译有限公司凭借国内一流的翻译和实力及资源，精心策划、了大批双语读物，在海内外读者中和业界内产生了良好、深远的影响，形成了自己鲜明的特色。二十世纪八九十年代的英汉（汉英）对照一百丛书，声名远扬，成为一套最权威、最有特色且又实用的双语读物，影响了一代又一代英语学习者和中华传统文化研究者、爱好者还有英若诚名剧译丛、中华传统文化精粹丛书、美丽英文书系，这些优秀的双语读物，有的畅销，有的常销不衰反复再版，有的被选为大学英语阅读教材，受到广大读者的喜爱，获得了良好的社会效益和经济效益。双语名著无障碍阅读丛书是中译专门为中学生和英语学习者精心打造的又一品牌，是一个新的双语读物系列，具有以下特点选题创新——该系列图书是国内第一套为中小学生量身打造的双语名著读物，所选篇目均为教育部颁布的语文新课标必读书目，或为中学生以及同等文化水平的社会读者喜闻乐见的世界名著，重新编译为英汉（汉英）对照的双语读本。这些书既给青少年读者提供了成长过程中不可或缺的精神食粮，又让他们领略到原著的精髓和魅力，对他们更好地学习英文大有裨益同时，丛书中入选的论语、茶馆、家等汉英对照读物，亦是热爱中国传统文化的中外读者所共知的经典名篇，能使读者充分享受阅读经典的无限乐趣。无障碍阅读——中学生阅读世界文学名著的原著会遇到很多生词和文化难点。针对这一情况，我们给每一本读物原文中的较难词汇和不易理解之处都加上了注释，在内文的版式设计上也采取英汉（或汉英）对照方式，扫清了学生阅读时的障碍。优良品质——中译双语读物多年来在读者中享有良好口碑，这得益于作者和者对于图书质量的不懈追求。双语名著无障碍阅读丛书继承了中译双语读物的优良传统——精选的篇目、优秀的译文、方便实用的注解，秉承着对每一个读者负责的精神，竭力打造精品图书。愿这

浓郁的浪漫主义色彩，《一千零一夜》的作者展开了想象和幻想的翅膀自由驰骋：无所不能的神灯与魔戒指；一夜间建立起来的宫殿；往来于宫中的飞毯；会飞行的乌木马；海岛一般大的鱼；能隐身的头巾；可以驱使神魔的手杖；能看到任何遥远目标的千里眼，等等。这些神奇的事物都是劳动人民智慧的结晶，它表达了人们征服自然、改造社会、战胜邪恶势力的积极进取的精神。同时，《一千零一夜》中的许多故事，还把美好愿望的幻想性与现实的真实性奇妙地融合起来，使浪漫主义和现实主义表现手法相映生辉、齐放异彩，造成了引人入胜的艺术效果。情节曲折离奇，结构灵活简便。故事时而在天上，时而在人间；时而借助于神仙妖魔的力量，时而完全遵照现实的逻辑。一个“比山还大”的妖怪，能出入小小的胆形铜瓶之中；一擦神灯，它就能在一夜之间造建一座富丽堂皇的宫殿……如此这般，变化莫测。《一千零一夜》的结构巧妙、简便灵活，它开创了“框形结构”的艺术结构形式。作品通过山鲁佐德给国王讲故事的形式，把大小260多个故事镶嵌在这个大故事的框架之内，大故事套小故事，大小故事交织，成为一个庞大的故事体系，让人感到长而不冗，杂而不乱，层次分明，丝丝入扣，犹如一串长珠，令人赏心悦目。

语言丰富优美、流畅自然、生动活泼。诗文并茂，很好地体现了民间文学的本色。《一千零一夜》广泛地运用了象征、比喻、幽默、讽刺等修辞手段；有些故事还插入了警句、格言、谚语、短诗等，从而构成了语言丰富多彩的特色，大大地加强了艺术感染力。

①多向互动，形式多样。互动的课堂，一定的活动的课堂，生活的课堂。互动的条件：平等、自由、宽松、和谐。互动的类型师生互动、生生互动、小组互动、文本互动、习题互动、评价互动。互动的形式：问题质疑、成果展示、心得交流、小组讨论、合作学习、疑难解析、观点验证、问题综述

③我们的教师为了控制课堂，总担心秩序失控而严格纪律，导致紧张有余而轻松不足。轻松的氛围，使学生没有思想顾忌，没有思想负担，提问可以自由发言，讨论可以畅所欲言，回答不用担心受怕，辩论不用针锋相对。同学们的任何猜想、幻想、设想都受到尊重、都尽可能让他们自己做解释，在聆听中交流想法、沟通中达成共识。

④关系和谐，才能有轻松愉快；关系融洽，才能够民主平等。生生和谐、师生和谐、环境和谐、氛围和谐，都需要教师的大度、风度与气度。与同行斤斤计较，对学生寸步不让，艰难有和谐的课堂。和谐的关键在于善待“差生”，宽容“差生”。

⑤教学生抓重点。教学难免有意外，课堂难免有突变，应对教学意外、课堂突变的本领，就是我们通常说的驾驭课堂、驾驭学生的能力。对教师来说，让意外干扰教学、影响教学是无能，把意外变成生成，促进教学、改进教学是艺术。生成相对于教学预设而言，分有意生成、无意生成两种类型；问题生成、疑问生成、答案生成、灵感生成、思维生成、模式生成六种形式。生成的重点在问题生成、灵感生成。教学机智显亮点。随机应变的才智与机敏，最能赢得学生钦佩和行赞叹的亮点。教学机智的类型分为教师教的机智、学生学的机智，师生互动的机智，学生探究的机智。机智常常表现在应对质疑的解答，面对难题的措施，发现问题的敏锐，解决问题的灵活。

教育智慧求妙点。从知识到能力，从情感到智慧，教育逐步进入它的最佳境界。教育智慧表现为对教育本

质的要求，对教育规律的把握，对教学艺术的领悟，对教学特色的追求。

今天刚刚拿到书，这本蓝婷译丛书名社中国集团公司，中国对外翻译有限公司 I S B N 9787500134503时间2012-07-01版次1页数装帧平装开本16开所属分类图书ɪmp;ɪmp;;外语学习ɪmp;ɪmp;;英语读物ɪmp;ɪmp;;ɪmp;ɪmp;;ɪmp;ɪmp;;图书ɪmp;ɪmp;;小说ɪmp;ɪmp;;世界名著写的双语名著无障碍阅读丛书天方夜谭很不错，多年以来，中国对外翻译有限公司凭借国内一流的翻译和实力及资源，精心策划、了大批双语读物，在海内外读者中和业

界内产生了良好、深远的影响，形成了自己鲜明的特色。二十世纪八九十年代的英汉（汉英）对照一百丛书，声名远扬，成为一套最权威、最有特色且又实用的双语读物，影响了一代又一代英语学习者和中华传统文化研究者、爱好者还有英若诚名剧译丛、中华传统文化精粹丛书、美丽英文书系，这些优秀的双语读物，有的畅销，有的常销不衰反复再版，有的被选为大学英语阅读教材，受到广大读者的喜爱，获得了良好的社会效益和经济效益。双语名著无障碍阅读丛书是中译专门为中学生和英语学习者精心打造的又一品牌，是一个新的双语读物系列，具有以下特点选题创新——该系列图书是国内第一套为中小學生量身打造的双语名著读物，所选篇目均为教育部颁布的语文新课标必读书目，或为中学生以及同等文化水平的社会读者喜闻乐见的世界名著，重新编译为英汉（汉英）对照的双语读本。这些书既给青少年读者提供了成长过程中不可或缺的精神食粮，又让他们领略到原著的精髓和魅力，对他们更好地学习英文大有裨益同时，丛书中入选的论语、茶馆、家等汉英对照读物，亦是热爱中国传统文化的中外读者所共知的经典名篇，能使读者充分享受阅读经典的无限乐趣。无障碍阅读——中学生阅读世界文学名著的原著会遇到很多生词和文化难点。针对这一情况，我们给每一本读物原文中的较难词汇和不易理解之处都加上了注释，在内文的版式设计上也采取英汉（或汉英）对照方式，扫清了学生阅读时的障碍。优良品质——中译双语读物多年来在读者中享有良好口碑，这得益于作者和译者对于图书质量的不懈追求。双语名著无障碍阅读丛书继承了中译双语读物的优良传统——精选的篇目、优秀的译文、方便实用的注解，秉承着对每一个读者负责的精神，竭力打造精品图书。愿这套丛书成为广大读者的良师益友，愿读者在英语学习和传统文化学习两方面都取得新的突破。双语名著无障碍阅读丛书天方夜谭是中世纪的阿拉伯献给世界文苑的一株放射异彩的奇葩。它汇集了古代近东、中亚和其他地区诸民族的神话传说、寓言故事，诡谲怪异、变幻莫测、优美动人，世代以来，扣动着世界各国读者的心弦，散发出经久不衰的魅力。故事开始讲述的是一位暴君因王后与人私通，胸中愤恨，便每夜娶一女子，翌日早晨再将其杀死，以此报复。宰相女儿为拯救无辜姐妹，毅然前往王宫，每夜讲故事吸引国王，共讲了一千零一夜，终于使国王感悟。因此，全书的故事种类繁多，色彩斑斓，出场人物几乎涉及到社会上的各个阶层和各种职业，从木匠、脚夫到帝王将相，无所不包。多数故事具有神幻色彩，透过故事神秘的外衣，可以窥见古代阿拉伯社会生活的种种场景，特别是广大人民群众在其中寄托的美好思想感情、愿望和追求。

接着你再回想过去，从你童年到现在，有哪些你曾经怀抱过的理想、梦想未完成的，把它们一条条列出来，然后继续在你刚画的生命蓝图中补充，勾画出主线与支线，并依年龄阶段规划出多层次的人生版图，比方我们可以从趋势与变化中找到自己可以大展身手的施力点；比方有些职业比较适合年轻的时候去试，有的适合在成熟的前中年期去做，有的则适合在经验老道的中晚年时完成，所以要想远一点儿，并把社会变迁的变量，考虑进你中长期的人生规划里，免得自己好不容易刚入行，进入的却是一个已经开始走下坡的夕阳产业——除非你对这工作有极大的兴趣，你可以一路执着，随时创新，突破重围，开展新希望，否则时势比人强，越走越尽头，到时候要转换就很困难了。当你把中长期的板块移动也思考进你的人生规划中，你才可以在后有追兵、前有断崖时，瞬间启动早已准备好的能量，一跃跳进新的版图。◎在碰触世界之前，先端详自己老天生你，让你与别人的长相不同、生日不同、家庭不同、个性不同……就是要让你与众不同。你必须找出自己的独特之处，一定有什么是只有你才能做，而别人做不来的，就像马库斯·巴金汉、唐纳德·克利夫顿所提到的：“如果某人天生有强烈的好奇心，这就是一种天赋；迷人，是一种天赋；有恒心，是一种天赋；有责任感，也是一种天赋……当你发现自己对某件事物有特别的渴望，能快速学习，完成后自我满意度很高时，那就是你天赋之所在。”（引自《现在，发现你的优势》）以前的我不是像你们现在所看到的样子，我以前很怕人、怕说话，对自己没有自信，对环境没有安全感，对世界充满敌意，人缘差到不行，连上厕所、睡觉都得拉着自己的好友或家人陪我，不敢一个人做事，更不要说自己去看电影或是去旅行了。我把自己关在房间与书本里很长一段时间，不晓得外面的世界是什么模样。直到爸妈把我一人丢到美国游学两个月，让我不得不离开笼子，逼得我必须得自己出去觅食、自己去选课

找教室，学会看地图、认路、搭车……我在大二暑假的那次游学中，才开始和世界接触。自此之后，我被迫面对更多必须一个人的时刻、更多次的分离（以前参加夏令营到最后一天欢送会时，我通常是哭得最惨的那个）、更多回的人生转弯，直到养成坚毅而独立的自己为止。

我必须说，我过去在学校里根本没想过关于“自己”的事，直到与外界碰撞，才开始迷惑人生究竟为何、自己是谁、我能做什么……这些很基本的问题，我整整花了八年的时间，直到28岁才找出一点儿端倪；这期间当然也通过很多书籍，如《生命数字全书》《生命密码》《荣格与占星学》《私密的神话:梦之解析》《梦的智慧》《爱与意志》《自由与命运》《躁郁之心》《通往哲学的后门阶梯》《聪明人的哲学指南》《从已知中解脱》《大脑的秘密档案》《禅与脑》……像是多面镜般地来辅助了解自己。

我30岁以前的人生，完成度只有70%，30岁以后的人生一边要补足前30年未完成的计划，一边还要开展未来10年的新版梦想——过了30岁后，我像是挖到了第二条坑道，两条互通，让我同时看到双边的人生宝藏，以后每3~5年我还要再挖出新的矿脉坑道，彼此相连，就像展开的扇骨，众多向外延伸的骨架，撑起更大的扇面，直到死去为止。因为我相信过去生命中诸多累世的经验，已经帮自己存下很多的生命宝藏，就像《哈利·波特》里的古灵阁银行，等我自己打造出钥匙后，一一打开每个天地，人生就越老越富有，这让我觉得自己越来越有趣，一点儿也不觉得累；我醒来不是又老了一天，而是又发现了一个新生的自己，一个与昨天又很不一样的自己，所以我一点儿也不担心老，因为每过一天，就多了一天的生命质地，我越来越喜欢与自己相处。

你们花越多的时间了解自己、开发自己，你就会发现自己是一个开挖不尽的巨大矿坑，而不是人家给你什么，你就吃什么的垃圾场。

你们现在才刚开始要挖第一个坑道，请自己拟订开挖进度。记得，自己跟自己比，自己跟自己挑战，请保持绝对的专注，千万不要分心，专心致志才能“至”——每一个生命阶段，就会让你发现新的人生穴脉，你会发现自己的宝藏其实很多，只是你得尽快打造出开启各宝库的钥匙，用好奇的心——去发掘。

[双语名著无障碍阅读丛书：天方夜谭_下载链接1](#)

书评

[双语名著无障碍阅读丛书：天方夜谭_下载链接1](#)